

# LINSSEN MAGAZINE

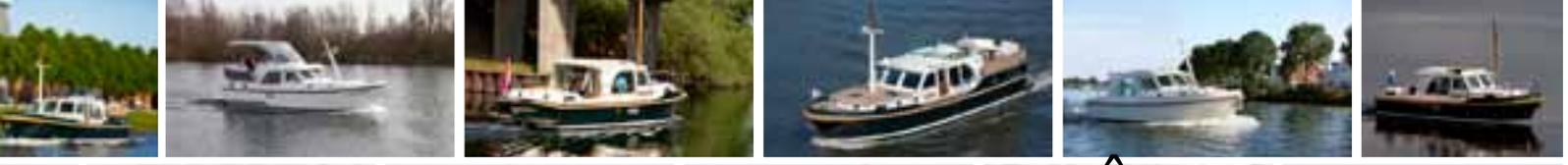
LINSSEN  YACHTS

Since 1949

We take your pleasure seriously®

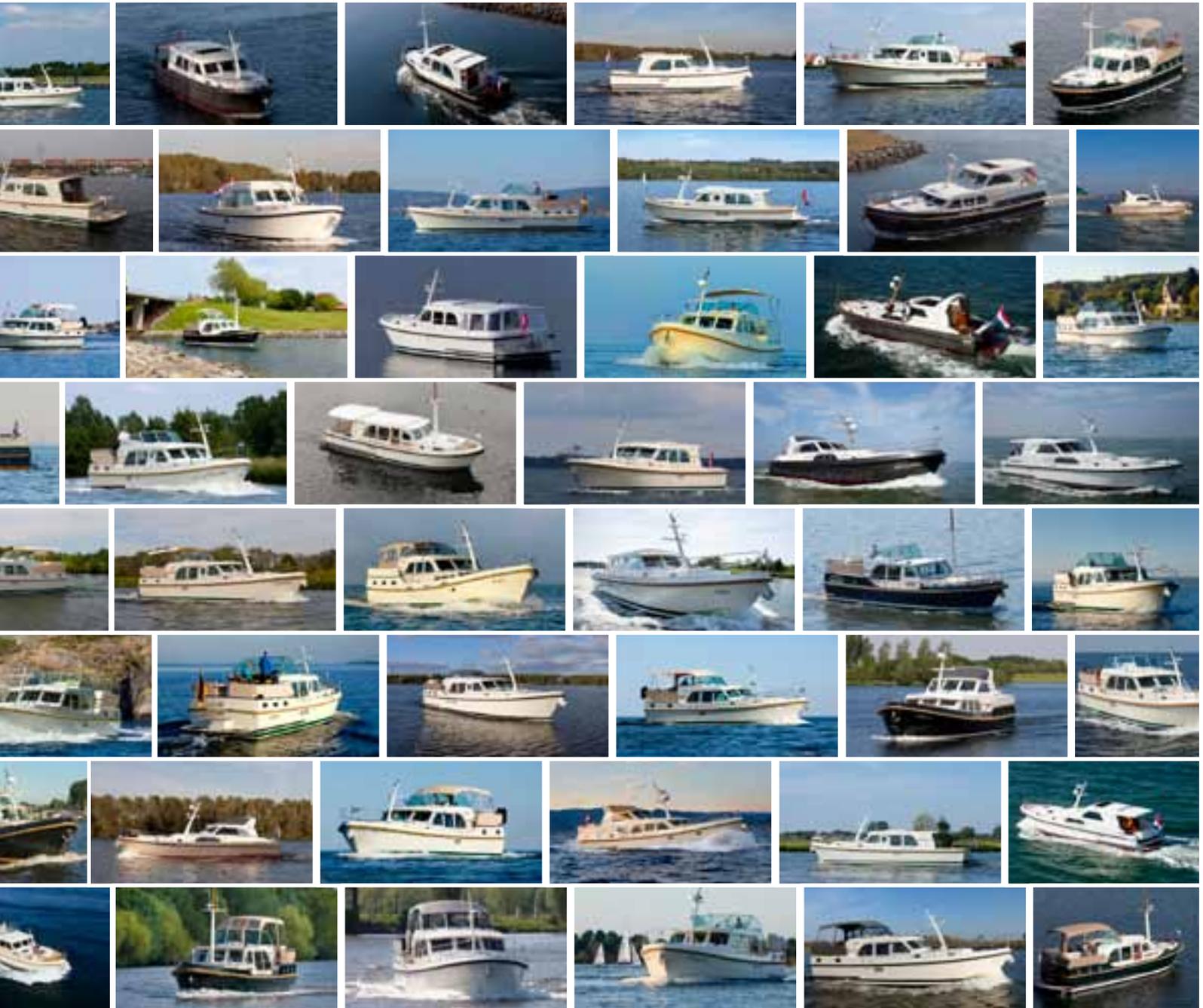
ÉDITION  
ANNIVERSAIRE





LE BATEAU DE VOS RÊVES,  
UNIQUE MAIS CONSTRUIT DE SÉRIE !

LINSSEN YACHTS



**LINSSEN YACHTS B.V.**

Brouwersstraat 17, NL-6051 AA; Postbus 7172, NL-6050 AD Maasbracht,  
[t] +31 (0)475 - 43 99 99, [f] +31 (0)475 - 43 99 90, info@linssenyachts.com  
Uw Linssen-vertegenwoordiger vindt u op: [www.linssenyachts.com/agents](http://www.linssenyachts.com/agents)

# WE TAKE YOUR PLEASURE SERIOUSLY

Cela fait déjà 25 ans que vous lisez, nous l'espérons avec beaucoup de plaisir, notre magazine « Linssen Contact », « Serious Pleasure » et « Linssen Magazine ».

Depuis la première édition en 1988, notre objectif est de vous informer de tout ce qui se passe chez Linssen Yachts, vous en dire davantage sur nos tous derniers modèles, de vous inviter aux manifestations en interne ou bien aux salons internationaux qui se tiennent en Europe, et, le plus important, de vous faire une place dans la grande « famille internationale Linssen ».

Parce que nous sommes fiers que vous nous fassiez confiance en tant que partenaire, et que vous ayez choisi Linssen.

La famille des navigants « Linssen » ne cesse de s'agrandir, mais sa croissance est également « numérique ». Notre site Internet reçoit plus de 15 000 visites par mois, notre page Facebook a reçu depuis 567 « likes », et la page du partenariat Linssen Boating Holidays en a reçu 116.

En outre, il y a de plus en plus de propriétaires de Linssen enthousiastes qui tiennent un blog à propos de leurs expériences de navigation, qui partagent ce qu'ils ont vécu par Twitter, ou qui rassemble des gens sur Facebook. Cela s'ajoute au nombre croissant des membres des diverses associations de propriétaires.

Nous fêtons un autre anniversaire dans ce numéro : Linssen Yachts fêtera ses 65 printemps en 2014.

Il y a en effet 65 ans que « papy » Jac. Linssen lançait son entreprise de construction navale baptisée « Scheepswerf en Houtindustrie St.Jozef Jac. Linssen BV ». La société a connu des temps difficiles, a effectué beaucoup de réparations dans la navigation intérieure, a fabriqué des gouvernails en grande série (avec un brevet pour une construction de moyeu spécial) qu'elle a vendus à l'international, et elle a aussi développé des yachts en grande quantité. Avec la deuxième génération, et la troisième à partir de 2011, la société s'est développée pour devenir le leader de la construction de yachts en acier, grâce notamment à une production en série bien étudiée et au développement de produits novateurs.

C'est le Linssen Yachts que nous connaissons en 2013 !

Cette année également nous fêterons les neuf ans de la série « 9 » en vous proposant des offres spéciales sur les modèles 34.9 AC et 40.9 AC (page 33).

2013 est également l'année des (new) Classic Sturdy. Nous présenterons la série pratiquement complète cette année, et le prochain salon Linssen Yachts Boat Show sera placé sous le signe du « classique ou Classic ». Par ailleurs, c'est aussi un autre anniversaire : il s'agira en effet de la 15e édition du Linssen Yachts Boat Show. Au cours des années, cette manifestation est devenue un grand événement international qui attire environ 2 500 visiteurs venus de partout en Europe, et qui figure en bonne place dans l'agenda de nombreux fans de Linssen.



Yvonne Linssen

Nous espérons vous y revoir, ou peut-être vous y voir pour la première fois, lors de la prochaine édition qui se tiendra du 23 au 25 novembre.

## ÉDITEUR / PRODUCTEUR

Linssen Yachts B.V.  
Brouwersstraat 17, 6051 AA Maasbracht  
Boîte postale 7172, 6050 AD Maasbracht  
Tel. +31 (0)475 - 43 99 99  
Fax. +31 (0)475 - 43 99 90  
info@linssenyachts.com  
www.linssenyachts.com

Linssen Magazine est le magazine maison de Linssen Yachts B.V. La rédaction est axée sur le produit et le développement, l'infrastructure de production et de vente du constructeur de yachts limbourgeois. Linssen Magazine est envoyé gracieusement à tous les propriétaires d'un Linssen Grand Sturdy® ainsi qu'à de nombreuses relations d'affaires du secteur.

## RÉDACTEURS

Yvonne Linssen, Paul Beelen

## ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

Linssen Yachts, Linssen Boating Holidays®, Zebra Fotostudio's, Peter Linssen, Thomas Lach, Aad Huijs, Visit Flanders, Anne Elsinga, Alexander Jonkers, Jan Brummel et Trudie Rutten

Traduction : Balance, Maastricht (NL)  
www.balance2.nl

## © COPYRIGHT

L'emprunt d'articles rédactionnels, d'illustrations ou de photographies n'est autorisé que sur demande à l'éditeur. Les illustrations peuvent comporter des fonctions et éléments qui ne font pas partie de l'équipement de série. Pour disposer des données récentes, veuillez consulter les graphiques et les spécifications des équipements.

La rédaction de Linssen Magazine n'est pas responsable de la teneur des articles transmis par des tiers.

Les récits de voyage ne constituent nullement des entreprises recommandées par la rédaction, mais simplement un rendu objectif de parcours réellement effectués.

Tout propriétaire/marin/capitaine est personnellement et exclusivement responsable des destinations ou voies navigables choisies, de l'ensemble de sa préparation et de son équipage. Ni Linssen Yachts B.V., ni ses collaborateurs, ni les auteurs des articles, voire la rédaction de Linssen Magazine ne sont responsables, sous quelque forme que ce soit, d'une quelconque destination de voyage choisie.



**CHOISISSEZ VOTRE CAP ET  
NOUS TROUVERONS LA VOIE  
LA PLUS RAPIDE !**



SI VOUS EMBARQUEZ AVEC VAN DE WETERING, VOUS POUVEZ ÊTRE SÛR(E) D'UNE CHOSE : VOUS N'AUREZ PLUS JAMAIS À VOUS SOUCIER DU TRANSPORT DE VOTRE BATEAU. CAR QUELLE QUE SOIT LA DESTINATION QUE VOUS CHOISISSEZ, NOUS SAURONS Y ACHEMINER VOTRE EMBARCATION. DE MANIÈRE SÛRE, FIABLE, SANS DOMMAGES ET TOUJOURS TRÈS PONCTUELLEMENT.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, TÉLÉPHONEZ AU +31 (0)35 582 55 50  
OU CONSULTEZ [WWW.VANDEWETERING.NL](http://WWW.VANDEWETERING.NL)

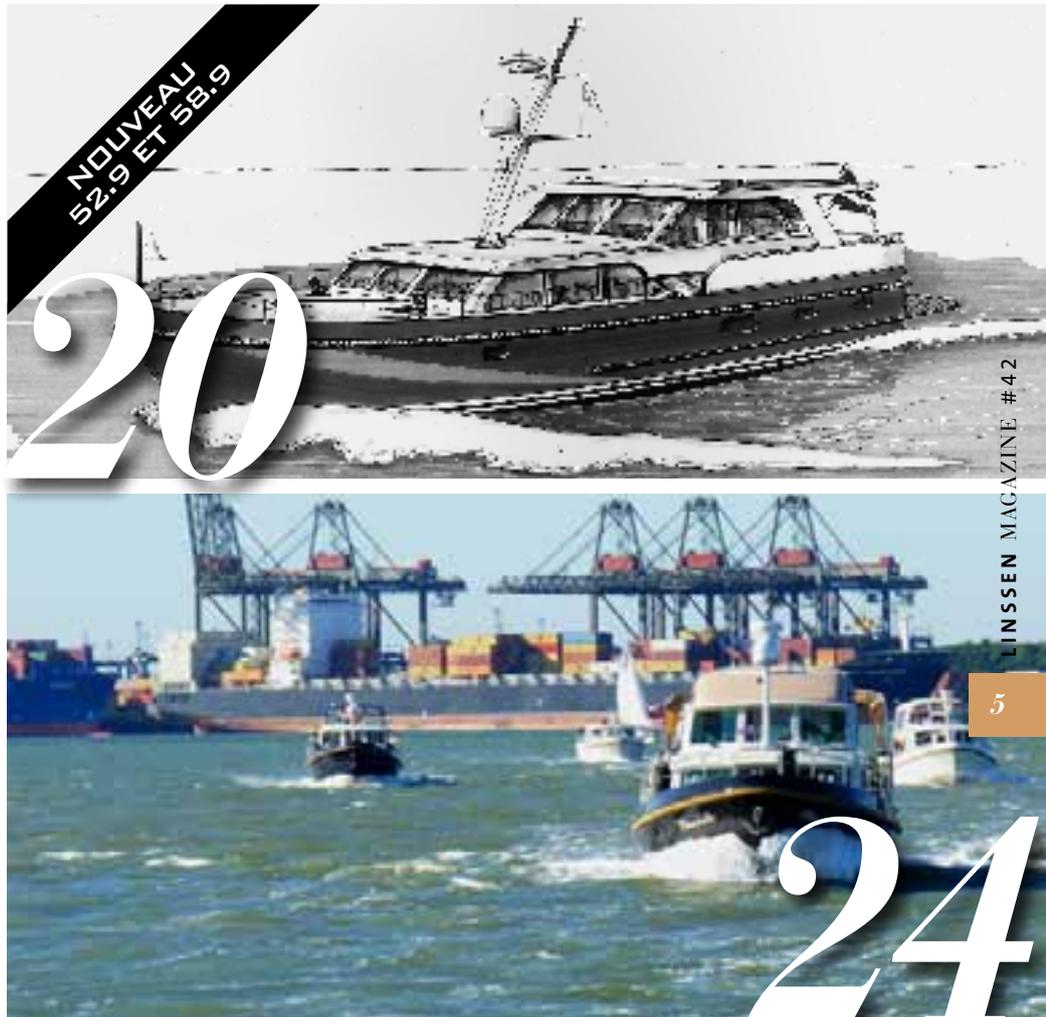


**Van de Wetering** Internationaal transport

**PROMESSES TENUES !**



# SOMMAIRE



## LINSSEN INSIDE

- 3** Editorial
- 6** Linssen Yachts Boat Show 2013
- 8** Journal Linssen Yachts
  - 8** *Linssen factory experience*
  - 10** *Linssen Boating Holidays®*
  - 12** *Associations-de propriétaires*
  - 13** *Nouvelle page Facebook pour les fans de Linssen*
  - 13** *Baptême simultané de huit yachts Linssen*
  - 15** *jubilaires Linssen Yachts*
  - 15** *European boat of the year 2014*
- 20** Nouveau: Grand Sturdy 52.9 et 58.9

- 22** Nous restons en contact grâce au magazine Linssen
- 32** Offre anniversaire 9 ans de séries 9
- 34** Yachts Linssen d'occasion

## LIFESTYLE, TRAVEL & BOATING

- 16** La « Grande Guerre » (1914-1918) –  
In Flanders Fields Centennial - Belgique (2014-2018)
- 24** Une croisière offrant de nouvelles perspectives...
- 30** Classic Sturdy : voici comment les vrais plaisanciers découvrent l'Europe !



Texte: Paul Beelen; Photos: Linssen Yachts/Zebra Fotostudio's

# LINSSEN YACHTS BOAT SHOW 2013



C'EST VERS LA FIN DE LA SAISON DE NAVIGATION QUE LES SALONS NAUTIQUES D'AUTOMNE COMMENCENT À OUVRIR LEURS PORTES PARTOUT EN EUROPE. VOUS EN AVEZ DÉJÀ CERTAINEMENT VISITÉ UN DANS VOTRE PAYS OU DANS LE PAYS VOISIN. QUE CE SOIT AUX PAYS-BAS, ANGLETERRE, EN ALLEMAGNE, EN BELGIQUE OU PEUT-ÊTRE EN FRANCE. CET AUTOMNE ENCORE, LA 15<sup>e</sup> ÉDITION DU LINSSEN YACHTS BOAT SHOW AURA LIEU PENDANT LE WEEK-END DU 23 AU 25 NOVEMBRE.

## UN CLASSIQUE

Dans la liste des manifestations à ne pas manquer, le salon nautique de Linssen (le « Linssen Yachts Boat Show ») est certainement un classique.

C'est la raison pour laquelle cette 15<sup>e</sup> édition est placée sous le signe des « nouveaux » classiques de Linssen : la série des Classic Sturdy.

Après le lancement du Classic Sturdy 28 Sedac® au printemps 2012 lors du salon Linssen In-Water Boat Show,

cette série est arrivée à maturité en un temps record. Depuis, les modèles 28, 32, 36 et 42 ont été livrés en diverses variantes à leurs propriétaires dans l'Europe entière.

## SHOWROOM BROKERAGE & COLLECTION

Outre divers modèles neufs, notre showroom abrite un grand choix de yachts d'occasion. Vous pouvez admirer la plupart d'entre eux dans la section Brokerage & Collection de ce showroom. Vous pouvez aussi consulter le

# INVITATION

site [www.linssenbrokerage.com](http://www.linssenbrokerage.com) pour un aperçu de tous les yachts d'occasion proposés par Linssen Yachts et nos revendeurs.

#### LINSSEN BOATING HOLIDAYS

En plus d'admirer les modèles dans le show-room, il est aussi possible de découvrir le réseau Linssen Boating Holidays. Ce réseau à la croissance rapide (voir également en page 9) propose de plus en plus de yachts de location dans des zones de navigation de plus en plus étendues. Vous pouvez y louer un yacht Linssen dans huit pays d'Europe, et à partir de plus de 20 sites.

La location peut être un moyen d'essayer avant de vous décider à acheter un Linssen. Ce système permet de faire facilement connaissance avec les yachts Linssen, de sorte que le passage à l'achat de votre propre Linssen peut être plus facile.

Vous êtes cordialement invités à la 15<sup>e</sup> édition du Linssen Yachts Boat Show !



# LINSSEN YACHTS BOAT SHOW 2013

#### DATES :

**SAMEDI** 23/11/2013

**DIMANCHE** 24/11/2013

**LUNDI** 25/11/2013

#### HEURES D'OUVERTURE :

**TOUS LES JOURS**

**DE 10H00 A 16H00**

#### IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE S'ANNONCER.

#### PROGRAMME

##### Serie Classic Sturdy

- Classic Sturdy 28 Sedan
- Classic Sturdy 32 Sedan
- Classic Sturdy 32 AC
- Classic Sturdy 36 AC
- Classic Sturdy 42 AC

##### Serie Linssen "9"

- Grand Sturdy 25.9 SCF®
- Grand Sturdy 34.9 AC
- Grand Sturdy 36.9 AC
- Grand Sturdy 40.9 AC
- Grand Sturdy 40.9 Sedan Longtop

##### Serie Grand Sturdy

- Grand Sturdy 470 AC
- Grand Sturdy 500 Variotop®

(consultez [www.linssenyachts.com/lybs](http://www.linssenyachts.com/lybs) pour le programme actuel)

#### Linssen Boating Holidays®

- Découvrez les sites de location des Linssen

**VOUS ÊTES CORDIALE-  
MENT INVITÉS À LA 15<sup>E</sup>  
ÉDITION DU LINSSEN  
YACHTS BOAT SHOW !**

# LINSSEN FACTORY

PRODUCT DEVELOPMENT



COATING SYSTEM



SPRAY B...



location  
**MAASBRACHT (NL)**  
Brouwersstraat 17

RESEARCH & DEVELOPMENT  
(PROTOTYPING)



HULL CONSTRUCTION



RECEPTION/SHOWROOM



SHOWROOM UPPER DECK



## L'EXPÉRIENCE LINSSEN FACTORY

Le chantier de Linssen est un complexe imposant de plus de 45 000 m<sup>2</sup> avec deux sites de production (Maasbracht et Echt).

L'un dans l'autre, il s'agit d'un processus particulièrement impressionnant et complexe qu'il est difficile de résumer sur papier. C'est quelque chose qu'il faut avoir vu au moins une fois dans sa vie.

location  
**ECHT (NL)**  
Edisonweg 6

HIGH-TECH FURNITURE FACTORY



FLOOR-/WALL PANELS



# RY EXPERIENCE

BOOTHS



BLASTING CABIN



HULL CONSTRUCTION



COLLECTION & BROKERAGE SHOWROOM



LOGICAM III



LOGICAM I



LOGICAM II



INTERIOR COATING



INTERIOR MODULES



## L'EXPÉRIENCE LINSSSEN FACTORY

De façon limitée, nous proposons à de petits groupes une visite guidée exceptionnelle de nos halls de production. Cela s'adresse particulièrement à des associations d'entrepreneurs, à des business clubs, kiwanis, associations de voile et clubs de nautisme, qui peuvent le temps d'un après-midi vivre l'expérience Linssen Factory.

Cela vous permet de juger vous-même de la qualité de nos produits.

Intéressé par une visite guidée en détail ? N'hésitez pas à prendre contact : [info@linsssenyachts.com](mailto:info@linsssenyachts.com)

# LINSSEN BOATING HOLIDAYS

MAASBRACHT, SEPTEMBRE 2013



## NOUVEAUX DÉVELOPPEMENTS, NOUVEAUX SITES, PAYS ET NOUVELLES ZONES

Linssen Boating Holidays, le réseau de sites de location de yachts en Europe, continue sa croissance.

### FRANCE

Linssen Yachts a conclu un partenariat avec Locaboat Holidays, la plus grande société de location de bateaux en Europe. Jusqu'à présent, la flotte de Locaboat se composait uniquement de Penichettes®, embarcations traditionnelles de navigation fluviale, mais à compter de la saison 2014, elle sera étoffée en Bourgogne avec des modèles Grand Sturdy 34.9 AC de Linssen.

Cette coopération unique a été rendue possible par Linssen France qui participera aussi à l'avenir aux développements dans la région. La coopération entre Locaboat Holidays et France Fluviale a pour objectif de proposer des vacances de plaisance de luxe en Bourgogne sur un bateau Linssen. La synergie est évidente : avec au total 17 yachts Linssen répartis sur sept bases dans la région, les clients disposent d'un choix très large de ports de départ, avec même la possibilité de croisières « en aller simple ». Ces nouvelles possibilités seront certainement très appréciées, tant par les nouveaux clients que par les clients existants. Locaboat Holidays procédera à la location des yachts Linssen par l'intermédiaire de sa propre organisation de vente, en coopération avec France Fluviale.

### ALLEMAGNE - BASE STRELASUND

La Marina Neuhof dans le golfe de Strelasund au bord de la mer Baltique, dans le Mecklenburg, est le site enchanteur où Mobiliar Club & Charter propose des croisières charter avec un Linssen Grand Sturdy 29.9 AC.

Le site convient parfaitement à diverses et superbes croisières. Il est possible de faire le tour de l'île Rügen, ou alors de parcourir le Strelasund le long des sites suivants : Greifswald, Peenestrom, Peene, le « kleine Haff » ou le « Stettiner Haff », et les « Berliner Badewanne » avec « l'île du soleil » Usedom et les gisements d'ambre.

Une superbe région pour y faire de courtes ou de longues croisières.

### Mobiliar Club & Charter

[www.club-und-charter.de](http://www.club-und-charter.de) • Tel.: +49 (0)451 - 7 24 24



Grand Sturdy 29.9 CA disponible depuis la Marina Neuhof au bord du Strelasund

*La flotte de Locaboat se composait jusqu'à présent de Penichettes®, bateaux traditionnels de navigation fluviale*



We take your pleasure seriously®

[www.linssenyachts.com](http://www.linssenyachts.com)

**LOCABOAT** holidays®  
[www.locaboat.com](http://www.locaboat.com)



[www.linssenfrance.com](http://www.linssenfrance.com)

## BELGIQUE – BASE D'YPRES

Nulle part ailleurs les voies navigables ne relient autant de villes historiques et intéressantes qu'en Belgique, dans le nord de la France et dans le sud des Pays-Bas. Les yachts à moteur Linssen permettent d'allier de manière stylée la détente et la culture. La société Bboat Jachtcharter vous permet de louer ces yachts dans les ports belges de Kuurne (près de Courtrai) et d'Ypres. Vous pourrez naviguer sur des voies fluviales paisibles qui mènent à travers de superbes paysages vers des lieux connus tels que Nieuwpoort (pour passer une journée sur la plage) ou de très beaux sites tels Diksmuide (Dixmude), Oudenaarde et Veurne.

### Bboat Jachtcharter

[www.bboat.be](http://www.bboat.be) • Tel.: +32 (0)5671 3904



## PAYS-BAS - KUDELSTAART-WESTEINDERPLASSEN

Vous pourrez aussi louer nos yachts à moteur Grand Sturdy 34.9 AC à Kudelstaart (Aalsmeer) sur les lacs Westeinderplassen, un site de choix dans la région de concentration urbaine de l'Ouest des Pays-Bas et à seulement 10 km de Schiphol et d'Amsterdam. Depuis la région des lacs hollandais, le « coeur vert » du pays, on peut entreprendre de nombreux circuits, par exemple pour visiter le nouveau musée de la navigation à Amsterdam, les célèbres moulins Zaanse Schans, la Vecht romantique avec ces belles maisons de maître, le marché aux fromages d'Alkmaar ou le centre historique de Haarlem.

### Waterfront Jachtcharter

[www.jachtcharter.com](http://www.jachtcharter.com) • Tel.: +31 (0)111 - 672 890



# CHARTER LOCATIONS

AT LINNSEN BOATING HOLIDAYS PARTNERS

  
www.jachtcharter.com • Tel.: +31 (0)111-67 28 90

  
www.bboat.be • Tel.: +32 (0)5671 3904

  
www.aqua-libra.be • Tel.: +32 (0)471 476 761

  
www.5sterne-yachtcharter.de • Tel.: +49 (0)33 07 - 42 00 110

  
www.puur-yachtcharter.de • Tel.: +49 (0)751 - 22 38 8

  
www.saarmoselyachtcharter.de • Tel.: +49 (0)68 31 - 69 37 9

  
www.club-und-charter.de • Tel.: +49 (0)451 - 7 24 24

  
www.franceafloat.com • Tel.: +33 (0)3 - 86 81 54 55

  
www.hobbs of henley.co.uk • Tel.: +44 (0)1491-57 20 35

  
www.waveline.ie • Tel.: +353 (0)90-64 85 716

  
www.cantal-marine.si • Tel.: +386 (0)1 510 63 90



Pour information :  
**Linssen Boating Holidays®**  
[www.linssenboatingholidays.com](http://www.linssenboatingholidays.com)

# ASSOCIATIONS-DE PROPRIÉTAIRES

MAASBRACHT, 2013

Texte: Thomas Lach

## - CLUB DE PROPRIÉTAIRES LYEV WEEK-END DELTA EN ZÉLANDE !

Le vendredi 6 septembre 2013 était très attendu. C'est à cette date que devait avoir lieu la première grande manifestation organisée par la nouvelle présidence de l'association, et une vingtaine d'adhérents de la LYEV invités avait fait le déplacement en Zélande, au sud des Pays-Bas. Les participants étaient venus de loin : Bayreuth, Bern, Hambourg ou Münster. De ce fait, seuls trois Linssen étaient accueillis à Bruinisse, qui faisait office de port d'attache. Ces bateaux baptisés Schnuffi, Water 'n Wind et Sabroso suffisaient cependant pour constituer le décor du cocktail de bienvenue.

### 2<sup>e</sup> JOUR, SAMEDI :

Une visite était organisée au Deltapark Neeltje Jans. Les participants ont été impressionnés par l'exposition consacrée au bâtiment qui a abrité pendant près de 20 ans les activités liées aux projets et constructions. Neeltje Jans avait ainsi mis tous les invités dans l'ambiance et démontré avec force par la promenade dans l'ouvrage de défense contre les inondations que les talents de bâtisseurs des Néerlandais ne se résument pas qu'aux seuls yachts en acier puisqu'ils maîtrisent aussi les cours d'eau de sorte qu'ils praticables pour le plus grand nombre.

Un car a ensuite conduit les participants à Vlissingen qui, après des influences françaises sous Napoléon, britanniques et allemandes, est restée une ville portuaire agréable et sûre d'elle de la province de Zélande. Un guide sympathique a montré aux participants et commenté les anciennes fortifications construites par Napoléon. On ne peut manquer à Vlissingen de visiter le musée consacré à Michiel de Ruyter, qui a marqué la vieille ville plus que tout autre et a fait de son vivant la fierté des marins néerlandais.

La soirée s'est terminée par un long dîner avec vue magique sur l'Escaut oriental alors que le soleil se couchait. Nous aimerions dire merci pour le superbe « borrel », apéritif néerlandais, que nous a offert Jonkers Yachts. Cette soirée a été un véritable enrichissement pour tous, avec des conversations intéressantes et peut-être même des amitiés naissantes.

### 3<sup>e</sup> JOUR, DIMANCHE :

Après un copieux petit-déjeuner, toute la compagnie a été rassemblée pour le départ en direction du musée « Watersnood » à Ouwerkerk. Une adresse méconnue, mais qu'aucun visiteur ne devrait manquer en Zélande. Cet impressionnant musée se trouve à l'endroit exact de la plus grave rupture de digue du 2 février 1953. Il est installé depuis 1997 dans les « caissons » mis à la disposition de la population en 1953 pour refermer la digue si gravement endommagée. Il s'agit de quatre rectangles de béton de 19x70 mètres qui avaient été à l'origine construits en Angleterre pour le débarquement et ont été pour ainsi dire « recyclés dans le civil ». Ils abritent aujourd'hui l'histoire de cette inondation dévastatrice, dont on commémore cette année les 60 ans.

Le point fort final de cette rencontre s'est déroulé à table. Il y a peu d'endroits en Zélande où l'on peut à la fois déguster des mets extrêmement raffinés et des vins délicieux tout en admirant l'Escaut. Nous en avons toutefois trouvé un ! À la Brasserie de Vierbannen, où l'on espère obtenir une première distinction au Gault et Millau, le chef avait concocté un menu exceptionnel du nom de Zee n'Zilt.

Pour information :  
Linssen Yachts Eigner Verein  
[www.lyev.org](http://www.lyev.org)



# NOUVELLE PAGE FACEBOOK POUR LES FANS DE LINSSSEN

MAASBRACHT, SEPTEMBRE 2013

Afin de faciliter la coopération internationale et les échanges d'informations entre les quatre associations de propriétaires de yachts Linssen, la page Facebook [www.facebook.com/Linssen.International.Owners](http://www.facebook.com/Linssen.International.Owners) a été récemment activée. Abréviation LiveON.

Vous pourrez y trouver beaucoup de nouvelles en bref, des photos, des croisières, des tweets, etc. postés depuis toutes sortes de sources et proposés ainsi « en partage » pour tout le monde. Cette page n'est donc pas seulement pour l'association néerlandaise, mais pour tous les propriétaires de Linssen, les personnes intéressées et tous les autres fans de sports nautiques dans le monde.

## CO-RÉDACTEURS DEMANDÉS

Afin de proposer une grande diversité de publications, les auteurs de cette initiative recherchent des propriétaires

enthousiastes de yachts Linssen dans d'autres pays qui souhaiteraient coopérer à la rédaction. Si vous êtes intéressé, prenez contact à l'adresse suivante : [linssen.experience@gmail.com](mailto:linssen.experience@gmail.com).



# BAPTÊME SIMULTANÉ DE HUIT YACHTS LINSSSEN

MAASBRACHT, JUIN 2013

Cet été, dans le port de Romanshorn sur le lac de Constance (Suisse), pas moins de huit yachts Linssen ont été baptisés en même temps dans l'entreprise Blust, un revendeur Linssen.

La longueur des yachts variait de 8 à 11,10 mètres, ce qui est parfait pour naviguer sur les lacs suisses où la longueur ainsi que la largeur sont des éléments déterminants en raison de l'étroitesse des mouillages.

Comme l'explique Yvonne Linssen, « *Le baptême d'un yacht à moteur n'arrive plus si souvent. La livraison d'un navire au propriétaire dans le chantier à Maasbracht est toujours une fête qui dure souvent une journée, avec la mise au courant technique, l'essai de navigation, le déjeu-*

*ner et bien entendu le verre de champagne. C'est toute-fois un événement unique d'assister au baptême simultané de huit bateaux. La vue de tous ces yachts alignés et richement pavoisés a été un régal pour les yeux. »*

Les bateaux ont été baptisés par Neptune, Dieu des mers, qui est entré dans le port avec le patrouilleur de la SLRG Arbon (Service de sauvetage lacustre), un Linssen 372 SX Patrol de 1990. Chaque navire a reçu toutes les attentions nécessaires sous le regard des propriétaires et des invités. La cérémonie s'est clôturée par un dîner avec Monika et Fredy Blust dans le showroom de Blust Yachten & Service.

*Linssen 372 SX Patrol de la SLRG Arbon*

*8 yachts Linssen côte à côte*



## *Spécialiste Linssen par excellence.*

**La plus grande boutique nautique**

**du sud-est des Pays-Bas**

**votre fournisseur de pièces déta-**

**chées et spécialisé Linssen**

- Laques en coloris Linssen
- moteurs et pièces
- électronique
- accessoires
- matériel de fixation en acier inoxydable
- pièces détachées Linssen Yachts

**BOAT EQUIPMENT**  
WATERSPORT B.V.

 **MARINE SERVICE  
SCHULLER B.V.**

Kloosterstraat 29, NL-6051 JB Maasbracht  
Tel: +31 (0)475 - 43 99 43 | Fax: +31 (0)475 - 43 99 44  
[www.boatequipment.nl](http://www.boatequipment.nl) | [info@boatequipment.nl](mailto:info@boatequipment.nl)

Heures d'ouverture :

Lundi - vendredi: 09h00 - 12h30 et 13h00 - 17h00  
Samedi: 09h00 - 15h00



# JUBILAIRES LINSSSEN YACHTS

MAASBRACHT, 2013

En dépit de toutes les techniques modernes utilisées dans sa production par Linssen Yachts, l'élément humain est un aspect important de la qualité. Le professionnalisme, l'expérience et les connaissances sont autant d'éléments indispensables.

Dans cette édition anniversaire, nous tenons donc à féliciter plusieurs de ces professionnels qui sont au service de Linssen Yachts depuis pas moins de 25 ans. Il s'agit notamment de : Theo Bosmans (département Logicam), Ron Dörenberg (département Revêtement), Marcel Moerkens (département Après-ventes), Angela van Roy (département Ventas), Frans Vrancken (département Logicam) et Peter Zentjens (département Coque).

1988



1992



1999



2011



Au nom de la rédaction, toutes nos félicitations.

Theo Bosmans  
(département Logicam)

Ron Dörenberg  
(département Revêtement)

Marcel Moerkens  
(département Après-ventes)

Angela van Roy  
(département Ventas)

Frans Vrancken  
(département Logicam)

Peter Zentjens  
(département Coque)



# EUROPEAN BOAT OF THE YEAR 2014

MAASBRACHT, OCTOBRE 2013

Chaque année en septembre, les noms des candidats au prix de « European Powerboat of the Year » sont dévoilés. Dans la catégorie « yacht de croisière », le Classic Sturdy 36 AC a été nommé pour 2014.

Ce prix est une initiative de Boote, le plus grand magazine de sports nautiques d'Europe, en coopération avec des publications européennes de nautisme des Pays-Bas (Motorboot), d'Autriche (Yachtrevue), de France

(Neptune), d'Italie (Barche a Motore), de Norvège (Battliv) et de Suisse (Marina CH). Ces spécialistes évaluent chaque candidat en fonction de critères liés aux caractéristiques de navigation, au type de construction, à la qualité, au rapport qualité/prix, au design et aux atouts spécifiques.

Le lauréat sera connu le samedi 18 janvier 2014, premier jour du salon BOOT Düsseldorf.





Texte: Peter Linssen; Photos: VisitFlanders

## LA « GRANDE GUERRE » (1914–1918) – IN FLANDERS FIELDS CENTENNIAL - BELGIQUE (2014–2018)

LE 28 JUIN 1914, L'ARCHIDUC FRANZ FERDINAND D'AUTRICHE A ÉTÉ ASSASSINÉ À SARAJEVO, UN ÉVÉNEMENT QUI ALLAIT METTRE LE FEU AUX POUDRES PAR UN EFFET DE DOMINO POLITIQUE, ET HUIT JOURS PLUS TARD PRATIQUEMENT TOUTE L'EUROPE ÉTAIT EN GUERRE. CETTE GUERRE MONDIALE QUI ALLAIT ENGENDRER DE TERRIBLES SOUFFRANCES A BOULEVERSA LA VIE DE MILLIONS DE PERSONNES.

Sur les 70 millions de soldats mobilisés, plus de 9 millions ne rentreraient jamais à la maison... Toutes les grandes puissances ont été impliquées dans la première guerre mondiale : le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne, l'Autriche-Hongrie, la Russie, les États-Unis, le Canada, le Japon, l'Australie et la Nouvelle-Zélande (ANZAC ; Australian and New Zealand Army Corps) ainsi que de nombreux autres États.

Le conflit « qui serait terminé aux alentours de Noël » a duré quatre longues années. La région flamande du Westhoek a notamment été au cours de cette période le théâtre de très nombreuses offensives et champs de bataille. Ce fut enfin l'Armistice le 11 novembre 1918, et aujourd'hui encore les Belges commémorent ce jour où les armes se sont tues sur le front de l'Ouest. La première guerre mondiale était terminée, et les « Flanders Fields » retrouvèrent le calme et la paix...

### NOËL

*« Le jour de Noël 1914, un armistice officieux a eu lieu en divers endroits du front de l'ouest. Des soldats sont même sortis de leurs tranchées pour échanger des cadeaux de Noël avec les soldats ennemis. »*

Chris McNab, *The World War I Story*, ISBN 978-1-84588-669-1

### L'EAU...

L'eau et les voies navigables ont joué un rôle important dans le déroulement de la Grande Guerre, notamment lors de la bataille de l'Yser (18-30 octobre 1914) : après de terribles combats, l'armée belge a inondé le territoire au nord de l'Yser et s'est retranchée derrière la ligne ferroviaire Nieuwpoort-Diksmude. Ses positions étaient ainsi

sécurisées, et l'ensemble du sud du Westhoek était devenu inaccessible. Ce projet d'inondation avait été concocté à la mairie de Veurne avec Karel Cogge, le responsable de l'ouvrage de défense hydraulique du Nord qui connaissait comme personne les problèmes hydrologiques de la région. Cette intervention avait rendu le front de l'Yser relativement stable et tranquille, « all quiet at the western front »... Cogge pouvait difficilement se rendre compte à l'époque que sa stratégie efficace avait de manière indirecte sauvé la vie de très nombreux soldats. Il n'y eut « que » 45 000 morts sur le front de l'Yser, alors que 450 000 (!) combattants sont tombés sur le front d'Ypres.

### TOURISME DE LA PAIX...

Vous vous demandez sans aucun doute si cet horrible chapitre de l'histoire de la « civilisation » est bien à sa place dans une brochure qui parle de yachts à moteur et du plaisir de la navigation.

Nous répondons sans aucune hésitation par un oui franc et massif, et nous nous expliquons : le tourisme dans

#### FOLIE

« Cette guerre est la plus grande folie dans laquelle l'humanité se soit jamais lancée. »

Amiral von Tirpitz (lettre à son épouse, octobre 1914)

la région du Westhoek est indissociable de la première guerre mondiale. Les personnes qui s'y déplacent ne peuvent ignorer les très nombreux cimetières, monuments commémoratifs et autres sites marquants dans ce contexte. Le passé multiculturel et agité de la guerre est inscrit de manière indélébile dans le paysage et dans l'histoire ; à l'époque, pas moins de 50 nations actuelles se sont affrontées dans le décor bizarre du Westhoek de la Grande Guerre.

Chaque année, des milliers de personnes venues du monde entier traversent les « Flanders Fields » pour se recueillir sur les tombes de leurs ancêtres tombés au com-

*Museum Passchendaele 1917*

## LA GRANDE GUERRE



Depuis 1928, on joue chaque soir (!) à 20 heures précises au mémorial de la Porte de Menin à Ypres l'air de bugle « The Last Post »

bat. C'est un hommage, mais également une manière de dire « une telle folie ne doit plus jamais se produire ! ». Dans ce contexte, le musée « In Flanders Fields Museum » à Ypres est une visite incontournable. Depuis 1928, on joue chaque soir (!) à 20 heures précises au mémorial de la Porte de Menin à Ypres l'air de bugle « The Last Post ». C'est véritablement un « must » à vivre si vous passez dans la région !

De manière tout à fait compréhensible, l'office du tourisme en Flandre (« Toerisme Vlaanderen ») préfère parler de « Tourisme de la paix » plutôt que de « Tourisme de la guerre ». Oui, la Grande Guerre est devenue un produit touristique, ce qui pourrait sembler macabre mais qui ne l'est pas si l'on examine les choses d'un peu plus près. Les visiteurs et les familles venues du monde entier apprécient qu'il existe une structure qui peut les aider dans les hommages qu'ils veulent rendre à leurs aïeux. Et c'est ainsi qu'un produit touristique est parvenu avec succès à se transformer en une mission pour la paix.

### NAVIGUER DANS L'HISTOIRE...

C'est en 2014 que commenceront les cérémonies de com-





« Étang de la paix »

mémoration des conséquences de l'assassinat à Sarajevo il y a 100 ans. En coopération avec Marinex (le distributeur belge de Linssen Yachts), BBoat Jachtcharter (le partenaire de Linssen Boating Holidays® dans le Westhoek) et Linssen Yachts BV aux Pays-Bas, l'office du tourisme Toerisme Westhoek a élaboré des suggestions d'itinéraires et des forfaits destinés à des hôtes du monde entier qui veulent en quelque sorte naviguer dans l'histoire avec un yacht Linssen.

Ces derniers pourront ainsi de manière unique associer la commémoration avec une découverte agréable des aspects historiques, culinaires et culturels de la Flandre occidentale. En effet, qui refuserait de débarquer de son propre yacht à moteur de luxe plus ou moins dans le centre historique de villes comme Gand, Bruges ou Veurne ?

### DÉCOUVRIR LE WESTHOEK

Découvrir le Westhoek, c'est entrer dans un café traditionnel pour y déguster des bières comme une St-Bernardus, Struise Rosse ou Hommeltje, où s'asseoir à une terrasse ensoleillée pour savourer un Kerner ou un Pommelle (vin régional). Les brasseries de la région jouissent d'une immense réputation et beaucoup d'entre elles ouvrent leurs portes pour une visite avec dégustation. Les viticulteurs du « Heuvelland » ont réussi à faire reconnaître leurs produits comme vin régional, et ils peuvent à juste titre afficher le label de qualité AOC. Ils n'hésitent pas à partager avec fierté leur savoir-faire et leurs produits avec les visiteurs.

Découvrir le Westhoek, c'est aussi goûter aux spécialités culinaires comme les pot-au-feu, les pousses de houblon, un « schelle van de zeuge » (viande de porc), un cabillaud « aan de Schreve », un « boerestutte » au pâté, du jambon

fumé à la Triple de St. Bernardus, ou bien encore une tarte de Vleteren. Les chefs de cette région aiment travailler les produits régionaux pour réaliser des recettes délicieuses et contemporaines. Profiter de cette région, c'est aussi découvrir de mystérieux ouvrages d'art, écouter des histoires de contrebandiers et visiter de superbes musées (Folk Experience, Hopmuseum et le Mout- en Brouwhuis De Snoek).

### VOYAGE DE DÉCOUVERTE

Véronique et Lieven Vandeputte de la société BBoat Jachtcharter qui dispose de ports d'attache à Ieper et Kuurne (Courtrai), sont à même de vous assurer une navigation inoubliable sur les superbes voies navigables de Flandre occidentale grâce à l'engagement personnel qui est le leur dans leur manière de travailler. C'est ainsi que « l'itinéraire de la Flanders Fields », à savoir Nieuwpoort-Ypres-Veurne-Diksmude-Nieuwpoort (avec un passage éventuel par Bruges), est une suggestion parfaite.

D'autres noms évocateurs invitent à un « voyage de découverte » supplémentaire... l'Yser, la Lys, le canal Plassendale-Nieuwpoort, le canal Ypres-Yser, le Lokanaal, le canal Gand-Ostende, le canal Nieuwpoort-Dunkerque, le canal Bossuit-Courtrai, le canal Spierre-Lille (restauré depuis 2011), etc. Laissez-vous surprendre par la diversité de la navigation et la beauté du Westhoek, une région de navigation qui est (encore) une « destination secrète ». Découvrez, respectez et profitez de cette région. Naviguer dans le Westhoek est une expérience unique... (que vous répétez sans doute !)

Linssen Yachts est en contact avec les associations de propriétaires de yachts Linssen au Royaume-Uni (UK Linssen Owners Association), en Belgique et aux Pays-Bas (LOG, Linssen Owners Group) ainsi qu'en Allemagne (LYEV ou Linssen Yachts Eigner Verein) afin d'inviter leurs membres

à découvrir cette superbe région pour la proposer ensuite comme une nouvelle destination intéressante. Marinex, BBoat et Linssen Yachts aideront volontiers les propriétaires de yachts Linssen à planifier leur croisière.

Nous vous souhaitons d'ores et déjà la bienvenue ! Toerisme Vlaanderen, Toerisme Westhoek et les partenaires belges de Linssen Boating Holidays®.

#### SOURCES :

- *Studie 100 Jaar Grote Oorlog 2014-18, Vlaamse Overheid, 11.2008*
- [www.thegreatwarcentenary.be](http://www.thegreatwarcentenary.be)
- [www.toerismewesthoek.be](http://www.toerismewesthoek.be)
- [www.flandersfields1418.com](http://www.flandersfields1418.com)
- Chris McNab, *Het verhaal van de eerste wereldoorlog*, ISBN 978-1-84588-669-1
- *In Flanders Fields Museum, Lakenhallen, Grote Markt 34, B-8900 IEPER, [www.inflandersfields.be](http://www.inflandersfields.be)*
- *NautiV-Vereniging van Vlaamse Nautische Bedrijven, [www.nautiv.be](http://www.nautiv.be)*
- *Marinex - Linssen Yachts Belgium [www.linssenyachts.be](http://www.linssenyachts.be)*
- *Westhoek Marina, Brugsevaart, 48 B-8620 Nieuwpoort [www.westhoekmarina.be](http://www.westhoekmarina.be)*
- *BBoat Jachtcharter, Kortrijksestraat 39, B-8520 KUURNE-België, [www.bboat.be](http://www.bboat.be); [www.linssenboatingholidays.com](http://www.linssenboatingholidays.com)*
- *Promotion de la navigation intérieure en Flandre [pbv@binnenvaart.be](mailto:pbv@binnenvaart.be)*
- *Linssen Yachts BV, Maasbracht, Nederland. [www.linssenyachts.com](http://www.linssenyachts.com)*

#### TOERISME VLAANDEREN

Rue du Marché aux Herbes 61, B-1000 BRUSSEL  
[info@toerismevlaanderen.be](mailto:info@toerismevlaanderen.be)  
[www.toerismevlaanderen.be](http://www.toerismevlaanderen.be)

#### BBOAT JACHTCHARTER

Kortrijksestraat 39, B-8520 KUURNE  
[info@bboat.be](mailto:info@bboat.be) | [www.bboat.be](http://www.bboat.be)

#### COQUELICOTS

Le coquelicot est l'emblème du musée « In Flanders Fields Museum ». Le médecin militaire canadien John MacCrae a assisté à des scènes horribles à Ypres en 1915. Il vit sur les champs de bataille et sur les tombes improvisées d'innombrables coquelicots.... Son poème a fait le tour du monde :



**2014-18**  
 100 jaar Grote Oorlog

#### *In Flanders Fields*

*In Flanders fields the poppies blow  
 Between the crosses, row on row,  
 That mark our place; and in the sky  
 The larks, still bravely singing, fly  
 Scarce heard amid the guns below.  
 We are the dead. Short days ago  
 We lived, felt dawn, saw sunset glow.  
 Loved, and were loved, and now we lie  
 In Flanders fields.  
 Take up our quarrel with the foe:  
 To you from failing hands we throw  
 The torch; be yours to hold it high.  
 If ye break faith with us who die  
 We shall not sleep, though poppies grow  
 In Flanders fields*

## INTERNATIONAL BOAT SHOWS & LINSSSEN EVENTS

2013	2014	
<b>Hanseboot</b> Hamburg (D) 26.10-03.11.2013	<b>Boot Düsseldorf</b> Düsseldorf (D) 18.01-26.01.2014	<b>Kreusch Wassersport &amp; Freizeit</b> Schweich/Moesel (D) 10 + 11.05.2014
<b>Linssen Yachts Boat Show</b> Maasbracht (NL) 23.11-25.11.2013	<b>BOOT Holland</b> Leeuwarden (NL) 07.02-12.02.2014	<b>Spree Marine</b> Berlin (D) 17 + 18.05.2014
<b>Salon Nautique de Paris</b> Paris (F) 06.12-15.12.2013	<b>Belgian Boat Show</b> Gand (B) 8-10 & 14-16.02.2014	<b>Linssen In-Water Boat Show</b> Maasbracht (NL) 23.05-26.05.2014
	<b>Linssen Collection Weekend</b> Maasbracht (NL) 15.03-17.03.2014	<b>Linssen Proefvaren op zee</b> Blankenberge (B) 28.06-30.06.2014
	<b>Hennings, Yacht-Vertrieb</b> Papenburg (D) 12 + 13.04.2014	<b>Linssen Yachts Boat Show 2014</b> Maasbracht (NL) 22.11-24.11.2014

NEW  
CONCEPT

LINSSEN INSIDE



Texte: Yvonne Linssen; Artists Impressions: Anne Elsinga; Photos: Linssen Yachts B.V.

# LINSSEN GRAND STURDY 52.9 EN GRAND STURDY 58.9

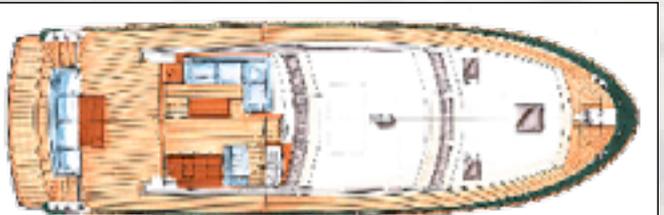
## GRAND STURDY 52.9



Variotop®



Wheelhouse



### STANDARD EQUIPMENT GRAND STURDY 52.9

Longueur hors tout x

Largeur hors tout x Tirant d'eau: ± 16,30 x 5,13 x 1,30 m

Longueur sur pont: ± 14,96 m



COMME LINSSEN YACHTS VOUS Y A HABITUÉ, NOUS DÉVELOPPONS EN PERMANENCE DE NOUVEAUX CONCEPTS. EN 2004 NOUS AVONS LANCÉ LA SÉRIE GRAND STURDY 9, EN 2010 LA SÉRIE RANGE CRUISER, ET EN 2012 LA NOUVELLE SÉRIE CLASSIC STURDY ; NOUS TRAVAILLONS ACTUELLEMENT SUR LES DERNIERS MODÈLES DE LA SÉRIE « 9 ». ON Y RECONNAÎT SANS CONTESTE LA GRIFFE DE LA CONCEPTRICE, ANNE ELSINGA, ET LE « GÈNE LINSSEN » QUI EST CONSUBSTANTIEL À TOUS LES PRODUITS DE LA MARQUE.

LE MODÈLE LINSSEN GRAND STURDY 52.9 WHEELHOUSE EST EN COURS DE CONSTRUCTION.

### PLUS DE RENSEIGNEMENTS ?

[sales@linsseyachts.com](mailto:sales@linsseyachts.com)

## GRAND STURDY 58.9



### STANDARD EQUIPMENT GRAND STURDY 58.9

Longueur hors tout x

Largeur hors tout x Tirant d'eau:  $\pm 17,80 \times 5,13 \times 1,30$  m

Longueur sur pont:  $\pm 16,46$  m





Texte et photos: Paul Beelen

## NOUS RESTONS EN CONTACT GRÂCE AU MAGAZINE LINSSEN

PAS MOINS DE 50 ÉDITIONS, C'EST LE RÉSULTAT DE 25 ANS DE MAGAZINE LINSSEN. UNE RÉTROSPECTIVE DE LA RÉDACTION.

« Contact » est le nom symbolique de cette publication, ce qui indique clairement son intention. Le propriétaire d'un Linssen, ou peut-être l'acheteur éventuel Linssen reçoit ainsi dans sa boîte aux lettres le canal de communication avec le chantier : « Contact ». Une publication pour les dernières nouvelles, une occasion intéressante, une histoire, un conseil. En bref des informations sur l'entreprise qui sera pour longtemps votre partenaire, ou qui peut le devenir. » C'est par ces mots que commençait la première édition de Linssen Contact en 1988.

Y a-t-il eu beaucoup de changements en 25 ans ? Sur le plan technique, oui, bien entendu, mais l'intention et

le contenu correspondent encore à la description d'il y a 25 ans. Après quelques années, la forme de la couverture s'est embellie et elle a été imprimée en couleurs, et à partir de 1993 c'est l'ensemble du magazine qui a été imprimé en couleurs.

Peter Linssen, auteur de l'initiative du Linssen Contact et son rédacteur en chef jusqu'en 2011, a fait du magazine ce qu'il est devenu aujourd'hui. Au cours des années, le magazine s'est étoffé pour devenir une édition en quatre langues avec un tirage de 27 000 exemplaires. Plus d'un éditeur pourrait être jaloux de tels chiffres. Depuis, le magazine est revenu à un tirage de base de 7 500 exemplaires, et il comprend des rubriques telles que Linssen-

nieuws, Linssen Boating Holidays-nieuws, lifestyle, des récits de voyage ainsi que des communications de nos clients et des associations de propriétaires, et bien davantage.

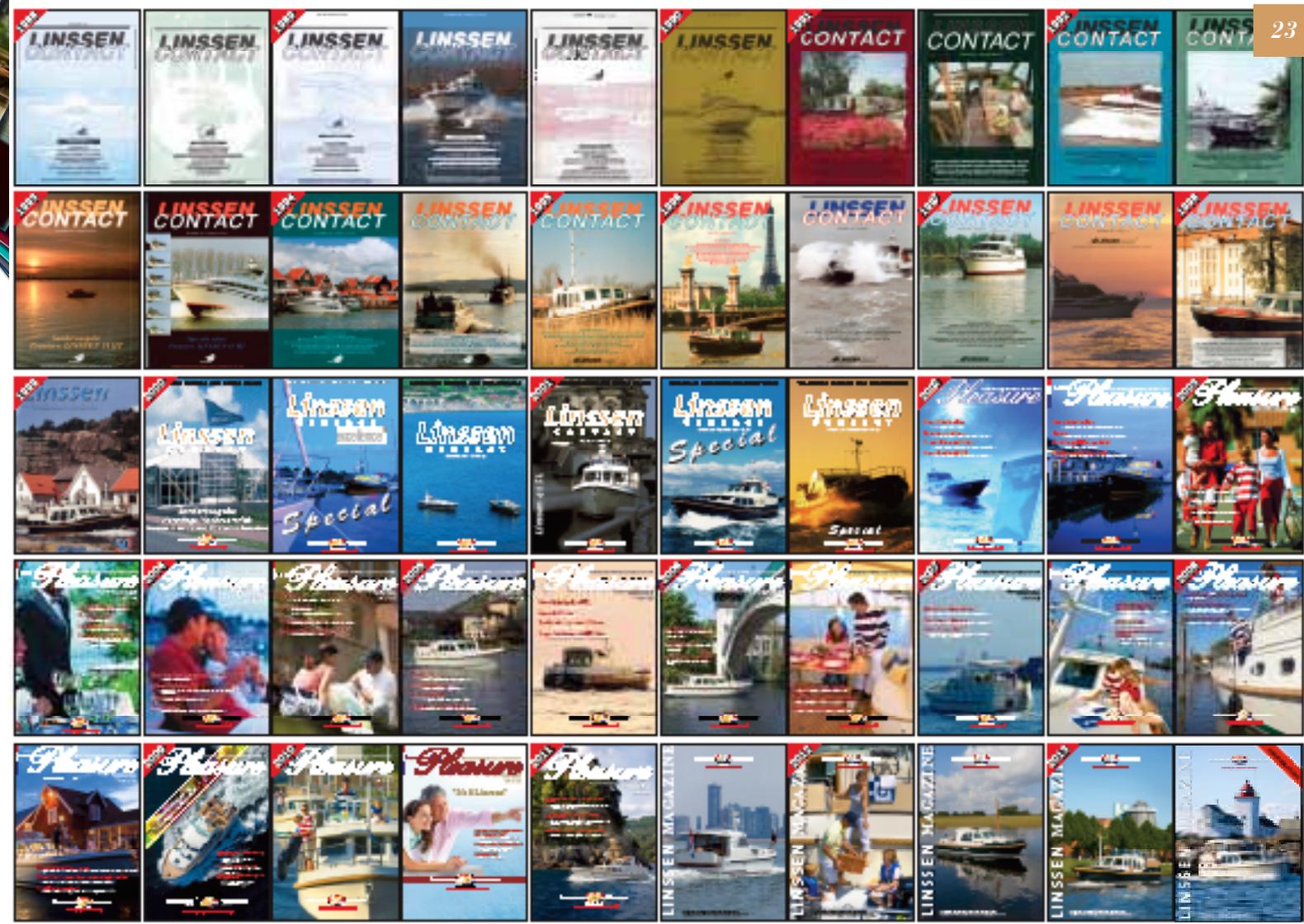
Après 27 éditions, le nom a été changé en 2002 pour devenir Serious Pleasure, en même temps que la modernisation du logo de Linssen. Le nouveau nom correspondait davantage au contenu qui était plus axé sur le style de vie.

Il y a deux ans, avec l'arrivée de la troisième génération Linssen, nous avons de nouveau changé le nom en Linssen Magazine. Nous voulions un nom qui soit international et partout le même, avec une indication brève et précise de ce qu'il s'agit : un magazine de Linssen.

Le lecteur attentif se posera sans doute la question suivante : « Il s'agit du 42e numéro... Comment se fait-il qu'il y ait 50 éditions ? » Très simple. La fréquence n'a pas été la même chaque année, et au début la numérotation n'a pas toujours été cohérente. C'est ainsi que certains numéros spéciaux n'ont pas été numérotés. L'aperçu ci-après montre clairement qu'il y a bien eu 50 éditions.

Dans les années à venir, nous continuerons à vous envoyer le Linssen Magazine avec des nouvelles du chantier naval, des récits de voyage, des informations de produits, etc.

La rédaction actuelle souhaite ici remercier Peter Linssen pour son fabuleux engagement tout au long de ces années. Si le magazine Linssen est ce qu'il est aujourd'hui, nous le devons à son style caractéristique, à sa sensibilité pour la mise en forme, à ses choix de sujets toujours adéquats, et surtout à son attention pour les détails ainsi qu'à sa très grande connaissance du néerlandais, mais aussi de l'allemand et de l'anglais.





Texte et photos : Trudie Rutten, avec le concours d'Alexander Jonkers et Jan Brummel

## UNE CROISIÈRE OFFRANT DE NOUVELLES PERSPECTIVES...

SIX YACHTS LINSSEN SE TIENNENT PRÊTS DANS LA ROOMPOT MARINA EN CE VENDREDI 12 JUILLET. UN VENT FORT SOUFFLE DEPUIS TOUTE LA SEMAINE. SUR LE PONTON, NOUS NOUS DEMANDONS, QUELQUE PEU INQUIETS, SI LA TRAVERSÉE VERS LOWESTOFT POURRA BIEN SE FAIRE DEMAIN. L'UN DES PARTICIPANTS, UN MARIN EXPÉRIMENTÉ, EST OPTIMISTE QUANT À L'ÉVOLUTION MÉTÉO ET LORSQUE ALEXANDER JONKERS, LE COORDINATEUR DE LA CROISIÈRE, ARRIVE UN PEU PLUS TARD, NOUS LE VOYONS TOUT DE SUITE À SA MINE : LA CROISIÈRE VERS LA CÔTE SUD-EST DE L'ANGLETERRE AURA BIEN LIEU !

### DES PARTICIPANTS PLUS OU MOINS EXPÉRIMENTÉS

Notre coordinateur de croisière compris, nous sommes 14. Deux skippers ont un passé dans la marine et deux l'expérience de la mer, mais ce sera une première pour un couple de participants et nous avons quant à nous déjà navigué dans la mer des Wadden, la mer Baltique et la Baie allemande. Nos plaisanciers forment une équipe météo et une équipe navigation. Chaque jour, des discus-

sions se tiennent sur l'un des bateaux, ce qui est informatif et instructif, mais aussi très convivial. Le mobilophone maritime nous permet de garder le contact lorsque nous traversons les couloirs de navigation, la météo change, quelqu'un aperçoit des marsouins ou des phoques. Pendant la traversée, Alexander fait un contrôle par mobilophone maritime toutes les deux heures et demande comment vont les équipages et navires.

**MER DU NORD**

La mer du Nord, qui a une profondeur moyenne de 94 mètres et normalement inférieure à 50 mètres au sud du Dogger Bank, sert de voie d'accès de l'Europe à d'autres marchés mondiaux. La navigation de plaisance s'y fait de plus en plus intense. Avec le canal de la mer du Nord limitrophe, c'est le secteur de navigation le plus fréquenté au monde.

**JOURS 1-2. LOWESTOFT**

La traversée vers Lowestoft dure 14 heures (95,6 miles marins). Tenant compte des marées, nous partons à 6h30 pour franchir l'écluse de Roompot et parvenir à la mer du Nord peu après. Une fois passés les éoliennes, la plateforme de forage et les « shipping lanes », nous nous retrouvons dans une somptueuse immensité d'eau avec nos six bateaux. Le soleil colore la mer en bleu, le vent est de force 3-4 sur l'échelle de Beaufort.

Peu avant Lowestoft, nous sommes plongés dans un banc de brume. L'équipe météo nous y avait préparés de sorte que nous naviguons comme convenu dans le sillage les uns des autres. Si près les uns des autres, nous pouvons être mieux détectés par les radars des grands navires, et

**CÔTE SUD-EST – NAVIGUER SUR LES COURS D'EAU À RÉGIME MARITIME**

*La côte sud-est de l'Angleterre est un formidable secteur de navigation offrant un environnement magnifique, souvent protégé, où vivent des oiseaux aquatiques, des phoques, des marsouins et des pigeons culbutants, mais aussi des villes et villages (de pêcheurs) authentiquement anglais et une expérience passionnante de la navigation dans les eaux à régime maritime. Les cours d'eau sont alimentés par les eaux de pluie et dragués pour rester accessibles aux bateaux. Les embouchures sont soumises aux marées. Les vagues, les courants et les tempêtes forment des seuils de sable et de gravier dans ces embouchures. Les seuils se déplacent sous l'influence des vagues. Les embouchures sont balisées et il est recommandé de bien suivre ce balisage de bouées.*

nous utilisons tous aussi le radar, ce qui est très instructif. Un quart d'heure plus tard, juste devant Lowestoft, la brume se retire alors qu'une expérience formidable nous attend : l'arrivée en Angleterre à bord de notre propre bateau ! Nous pénétrons dans le port de Lowestoft.

Nous amarrons dans la marina de Lowestoft et sommes accueillis au Norfolk & Suffolk Yachtclub. Nous profitons de notre journée de repos bien méritée pour découvrir Lowestoft. Cette ville portuaire est située au point le plus oriental du Royaume-Uni, à 110 miles au nord-est de Londres. Station balnéaire historique, Lowestoft connaît une longue tradition de pêche et d'industrie énergétique.

**JOUR 3. RIVER ORE**

Nous partons pour le fleuve Ore. Après avoir passé la barrière de gravier, nous entrons dans l'embouchure. Nous voici à Orford Ness, une longue et large langue de terre de gravier herbue sur la côte de Suffolk. Cette magnifique région naturelle, aujourd'hui protégée par le National Trust, abritait pendant la Guerre froide une station radar secrète dédiée à la défense contre les avions

**PORTS**

*Sur les cours d'eau se trouvent les ports équipés de mouillage où l'on peut jeter l'ancre et des ports intérieurs. Pour éviter de s'échouer, des seuils ont été aménagés à l'entrée des ports. Dans d'autres cas, il y a un ponton dans la partie la plus profonde du cours d'eau. Des bateaux-taxi conduisent alors l'équipage à quai. Lorsqu'on dépend des marées, c'est à marée haute qu'on passe le seuil pour entrer dans le port et à marée basse qu'on en ressort entraîné par le courant. L'avantage est qu'il n'y a pas de contretemps dû aux écluses et ponts ; il y a seulement une écluse à Ipswich.*

La traversée vers Lowestoft



Marina de Lowestoft





*Moulin de marée à Woodbridge*

volant à basse altitude. S'étendant sur 2 230 hectares, elle se compose de gravier (de silex), de cours d'eau à régime maritime, de limon, de plaques de sable, de marais salins, de champs de roseaux et de prés salés, constituant ainsi un habitat pour notamment de nombreuses espèces d'oiseaux, des chevreuils des marais et des lièvres. Sa surface varie au gré des vagues qui déposent et emportent du gravier et du sable. Jadis, la petite ville d'Orford toute proche avait probablement vue sur mer. C'est dans cette zone magnifique que nous jetons l'ancre. Nous visitons Orford avec nos compagnons de croisière.

#### JOUR 4. RIVER DEBEN - WOODBRIDGE

À Woodbridge, on trouve un rare exemple de moulin de marée (« tide mill »), vestige des débuts de la révolution industrielle, dont la roue tourne encore. Le réservoir adjacent est aujourd'hui un port de plaisance. Nous y passons la nuit après avoir dîné au restaurant The Table situé à proximité.

#### JOURS 5-6. IPSWICH

Tôt le matin, nous franchissons le seuil du port de plaisance Tide Mill pour partir en direction d'Ipswich. Il y a plusieurs clubs nautiques sur le fleuve Deben, nous passons devant une très longue file de bateaux qui ont jeté

*Port de Brightlingsea*



*The Butt & Oyster pub à Pin Mill*

l'ancre. On dirait une haie d'honneur saluant le passage de notre « flotte Linssen ».

Nous franchissons sans problème le ferry de Felixstowe et le couloir de navigation Harwich-Hoek van Holland. À mi-chemin sur le fleuve Orwell, nous accostons dans le port de Woolverstone pour une fabuleuse promenade vers Pin Mill, un hameau et lieu d'ancrage protégé pour les bateaux de navigation intérieure. Pin Mill a beaucoup de petites industries (voilerie, maltage, briqueterie), mais est surtout connu pour son The Butt & Oyster pub ainsi que ses voiliers et voiliers dériveurs. Nous profitons d'un délicieux déjeuner dans ce bel endroit.

Il est temps ensuite de retourner sur nos bateaux. Nous passons sous Orwell Bridge (le premier et dernier pont de cette croisière). Il reste une demi-heure de navigation avant d'atteindre l'écluse d'Ipswich, principale ville du comté de Suffolk. Ipswich est aussi l'une des plus anciennes villes d'Angleterre (elle date des VIIe et VIIIe siècles) et elle est importante pour le commerce sur la mer du Nord. De nos jours, Ipswich dispose d'un port encore actif qui voit défilez plusieurs millions de tonnes de fret chaque année. La ville a récemment connu de vastes travaux de transformation, surtout en bordure de l'eau, et se présente désormais comme un centre résidentiel et commercial. On y trouve aussi les deux ports de plaisance



Ipswich Dock et Neptune Marina. Neptune Marina nous accueille chaleureusement ! Chaque bateau y dispose d'un emplacement réservé à son nom.

Chemin faisant, la flotte Linssen a déjà attiré de nombreux regards. À Ipswich, on nous interroge aussi sur la qualité et le prix de nos bateaux. Il y a fort à parier cette année que de nombreuses photos de yachts Linssen se retrouveront dans des albums anglais.

**JOUR 7. WALTON BLACKWATERS – TITCHMARSH MARINA**

Après une journée de repos à Ipswich, nous laissons derrière nous le fleuve Orwell et traversons le couloir de navigation en direction de Walton Blackwaters. Paradis pour animaux, Walton Blackwaters a un environnement naturel exceptionnellement beau. Entre marécage et ciel, cette terre vit au rythme des marées sans presque rien à l'horizon. On y trouve deux espèces de phoques, le phoque commun et le phoque de l'Atlantique. Le premier a une couleur rouille due à l'oxyde de fer présent dans la boue.

Titchmarsh Marina se situe sur le Walton Channel, un canal aux forts courants. Il s'avère que la majorité des bateaux (anglais) de Titchmarsh Marina s'aventure rarement en-dehors de Walton Channel. Aussi il est essentiel de bien vérifier la profondeur et la marée. Le balisage de bouées presque perpendiculaire indique l'itinéraire et bien que nous l'ayons suivi scrupuleusement, nous nous retrouvons le lendemain à la sortie bloqués sur le gravier. Une hélice est touchée, mais nous pouvons heureusement poursuivre notre route.

**JOUR 8. RIVER COLNE – BRIGHTLINGSEA**

Le cours d'eau que nous empruntons aujourd'hui, River Colne, est petit, mais passionnant. Nous avons mis le cap sur Brightlingsea, une ville côtière sur une langue de terre à l'embouchure du fleuve. Cette dernière s'assèche en grande partie et nous voilà face à un seuil d'un mètre devant le port. Dans son bateau pneumatique, le dévoué capitaine du port nous guide à travers et nous parvenons un par un finalement à l'un des deux pontons du port de Brightlingsea. Un bateau-taxi nous conduit à quai pour explorer la petite ville. L'industrie de Brightlingsea était traditionnellement composée de la construction navale et de la pêche (à l'huître). Avec le déclin industriel, Brightlingsea est devenue une ville-dortoir aux abords de Colchester. Sur le quai, le dernier pêcheur encore en activité vend du poisson frais et des crustacés.

À l'entrée de la crique de Brightlingsea se trouve Westmarsh Point. C'est là qu'a été érigée en 1883 par John Bateman la tour portant son nom en mémoire de la guérison de sa fille. Considérée ici comme une « idiotie », cette tour Bateman est gérée actuellement par le club nautique Colne Yachtclub. Elle est accessible au public lors des courses de voiliers. On y trouve un camping, une piscine en plein-air (datée) et une longue rangée de cabanes de plage colorées.

**JOUR 9. RIVER CHROUCH – BURNHAM**

Le cours d'eau Chrouch sillonne tout le comté d'Essex. La ville de Burnham on Chrouch se trouve sur la rive nord. Autrefois très importante en tant que port de bac et de

Ramsgate



pêche avec ses célèbres bancs d'huîtres, la ville a vu fleurir son commerce et son agriculture avec l'arrivée de la voie ferrée en 1887 et la construction d'une fonderie. Les petits chantiers navals et négociants locaux en profitèrent. Le cours d'eau Crouch convenait parfaitement pour le sport nautique émergent, ce qui est encore vrai aujourd'hui. Nous accostons en début d'après-midi au port de plaisance de Burnham, situé dans les marais intacts de Dengie. Nous empruntons une belle piste de randonnée/cyclable qui nous conduit en ville et offre en chemin une magnifique vue sur les bateaux à sec et la mer.

#### JOUR 10. RAMSGATE

La traversée du large estuaire de la Tamise et de la mer du Nord est magnifique. Le vent est de force 3-4 et il y a peu d'autres bateaux. À marée haute, nous traversons deux bancs de sable. Longer les falaises jusqu'au Royal Harbour de Ramsgate est une bien belle expérience.

La vieille ville est juchée tout en haut au-dessus du port et nous avançons à marée basse dans l'étréot chenal pour atteindre le long ponton où tous nos bateaux trouveront un emplacement. Nous sommes entourés de sable et de gravier et nous avons une magnifique vue sur Ramsgate. Une heure plus tard, nous gravissons les marches menant

au Royal Temple Yacht Club pour une dernière séance de discussions. Dans le livre d'or, nous consignons notre passage avec 6 bateaux Linssen. Nous prenons notre dernier repas anglais dans un restaurant italien. Ramsgate est décrite comme un mélange de patrimoine maritime et d'atours architecturaux. Nous aurions pour la plupart d'entre nous bien voulu rester un jour de plus, mais nous partons demain de bonne heure pour Blankenberge.

#### JOUR 11. MER DU NORD - BLANKENBERGE (BELGIQUE)

Nous quittons Ramsgate à 08h00. Le lever du soleil sur la mer est exceptionnel ! Nous avons 10 heures de navigation devant nous, le vent est de force 3 et il y a peu d'autres bateaux. Loin derrière nous, nous voyons de temps en temps des éclairs. La consigne est de se mettre à l'abri à l'intérieur s'ils se rapprochent. Nous conservons toutefois notre avance sur les éclairs et le tonnerre, et la croisière redevient belle. La côte belge qui nous est familière est en vue et, à 17h30, nous pénétrons non sans susciter l'intérêt de nombreuses personnes dans le Royal Scarphout Yachtclub de Blankenberge.

Fin d'une fabuleuse croisière...



*Repensant à une croisière formidable, je me dis que le titre de « croisière offrant de nouvelles perspectives » est vraiment approprié, et ce à plusieurs points de vue. Lorsque Jan a m'annoncé l'année dernière qu'il aimerait participer à cette croisière, j'ai pensé que ce serait sans moi. Je redoutais le mal de mer et de nombreux grands bateaux sur notre route. J'ai finalement accepté car Jan en avait tellement envie, mais ma participation aux préparatifs s'est résumée à me demander « comment vais-je survivre à une traversée de 14 heures en mer ? » Mais la réalité s'est avérée si différente et je suis bien contente d'avoir participé !*

*J'ai été rassurée par les paroles d'Alexander : « un bon marin ne dira jamais que le temps était mauvais en mer, mais plutôt qu'il est parti par beau temps et resté à quai par mauvais temps ». Alexander est monté à bord de chaque bateau pendant que nous naviguions, donnait des conseils quand il le fallait, réparait de petites pannes et, au besoin, allait sans problème en haute mer. Nous avons eu énormément de chance avec la météo, du début jusqu'à la fin, le temps était magnifique. Lors de la traversée, le vent allait jusqu'à 4 bf, sur l'ensemble de la croisière de 3-6 bf et une fois jusqu'à 8 bf. Nous avons donc pu naviguer sans contretemps et comme prévu. Nous avons découvert que la navigation en mer et sur les fleuves à régime maritime*

*est belle et passionnante. On y apprend à vraiment naviguer et on sent en harmonie avec les éléments.*

*Pour une première croisière de ce type, il est plus agréable et plus sûr de partir avec un groupe. Nous avons beaucoup appris des skippers expérimentés dont certains avaient déjà fait la traversée de nombreuses fois.*

Trudie Rutten



# ASTUCES-ASTUCES

## MAL DE MER

*En ce qui me concerne, j'avais, comme beaucoup d'autres je pense, des doutes quant à naviguer en mer par crainte du mal de mer. Le mal de mer provient d'un dérèglement du système vestibulaire suite aux remous sur le bateau. Les uns y sont plus sensibles que les autres.*

## ASTUCES POUR ÉVITER LE MAL DE MER

- accoutumance – le corps doit avoir le temps de s'adapter aux remous (houle). Il est donc déconseillé de passer directement de la terre ferme à la mer
- évitez le café, les boissons gazéifiées, les plats lourds et les fruits amers, prenez des repas digestibles et observez les heures normales des repas
- évitez le stress
- évitez le refroidissement
- intéressez-vous à votre environnement, occupez-vous, prenez la barre
- restez à l'air frais et fixez l'horizon.

## POUR SOIGNER LE MAL DE MER/DU VOYAGE :

*Il existe différents médicaments, lisez d'abord la notice car certains produits ont des effets secondaires désagréables.*

- Pour ma part, j'ai fait une expérience positive avec les remèdes des fleurs de Bach, un produit naturel sans effets secondaires. La fleur « Scleranthus » de Bach a une action positive sur le système vestibulaire et « Bach Rescue » a un effet calmant et tranquillisant.
- Les bracelets anti-mal de mer (SeaBand) peuvent soulager grâce à l'acupression en cas de mal de mer.

## L'ITINÉRAIRE

- Roompot Marina
- Lowestoft- Norfolk en Suffolk Yachtclub
- River Ore – Orford
- River Deben – Woodbridge
- River Orwell – Woolverstone – Ipswich Marina
- Walton Blackwaters – Titchmarsh Marina
- River Colne – Brightlingsea Marina
- River Crouch – Burnham on Crouch
- River Chrouch - Ramsgate – Royal Harbour
- Blankenberge (Belgique) - RSYB

## DURÉE DE LA CROISIÈRE :

11 jours, dont 2 jours de repos - distance totale parcourue : 320 miles marins.

## PRÉPARATIFS

Le coordinateur de croisière et revendeur de yachts Linssen Alexander Jonkers nous a fourni une carte avec des informations sur la croisière, une liste d'ouvrages et cartes à se procurer et des points d'attention pour préparer la croisière en mer.

## OUVRAGES ET CARTES

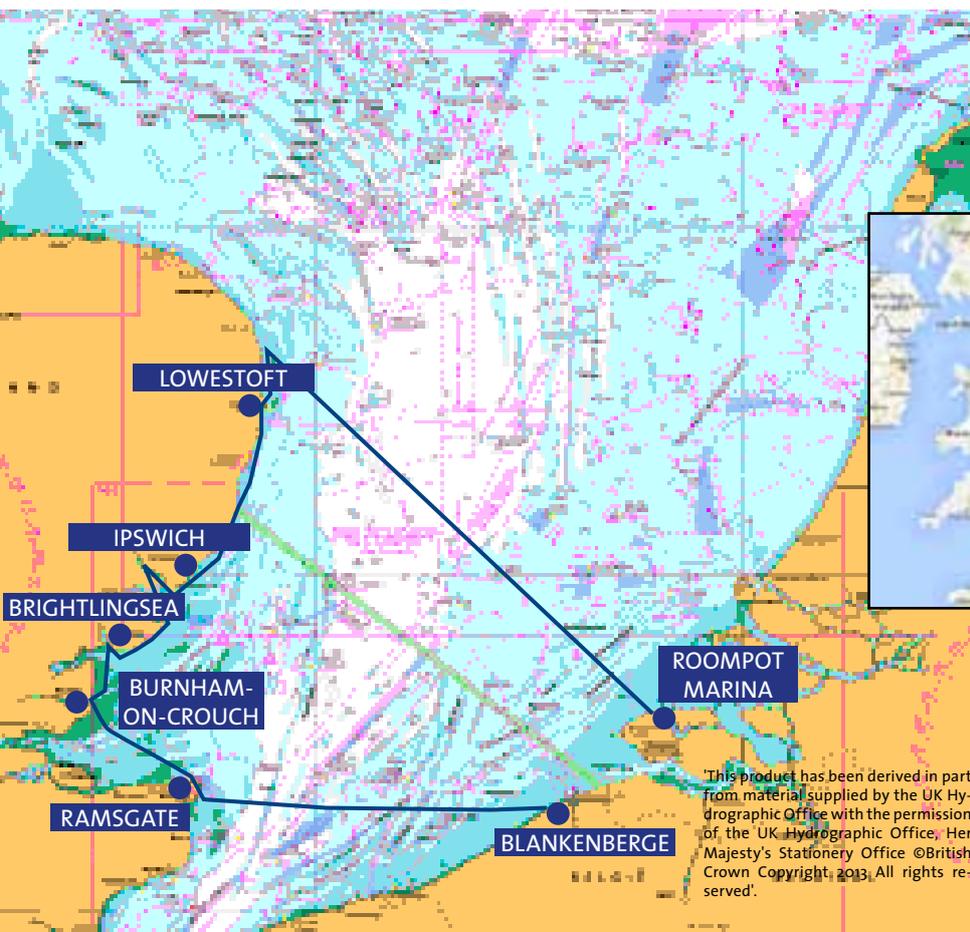
Bonnes cartes actualisées (numérique et papier). Almanachs ANWB Wateralmanak actuel (parties 1 & 2) et Reeds Nautical Almanac (obligatoires). Accessoires utiles : compas manuel supplémentaire, boussole, compas, règle et crayon. Lecture : Guide de navigation « Vaarwijzer De Engelse Oostkust » (de A. Valk, ISBN 9789064104312, Gottmer Uitgevers groep bv)

## SÉCURITÉ

Gilets de sauvetage, canot de sauvetage, fusées, fils de sécurité sur le pont, ancre et ligne supplémentaires, médicament contre le mal de mer, nourriture facile à préparer et suffisamment d'eau potable.

## LA FLOTTE

Parmi les six bateaux participants, quatre étaient équipés de stabilisateurs et d'un deuxième moteur. Les stabilisateurs atténuent les mouvements du bateau de plus de 90 %, ce qui rend la navigation en mer plus confortable. Toutefois, la présence de stabilisateurs n'est pas une condition pour naviguer en mer, comme l'ont montré les deux bateaux sans stabilisateur qui ont effectué sans aucun problème la traversée vers l'Angleterre (déjà plusieurs fois).



This product has been derived in part from material supplied by the UK Hydrographic Office with the permission of the UK Hydrographic Office, Her Majesty's Stationery Office ©British Crown Copyright, 2013. All rights reserved.

« Les concepteurs savent mieux que personne quel moteur convient le mieux à leur navire. Nous voyons trop souvent des yachts avec un nombre de CV exagéré, ce qui n'est pas le cas ici. »  
*(Boot (B), septembre 2013)*

« La finition en blanc et les grandes fenêtres dans la cabine donnent à l'ensemble lumière et fraîcheur. »

*(Motorboot (NL), septembre 2013)*

« Vous n'aurez aucun problème pour manœuvrer ou mouiller ce bateau d'une seule main »

*(Motorboat & Yachting (UK), novembre 2013)*

THIS IS THE WAY REAL BOATERS  
DISCOVER ALL OF EUROPE!



« Pendant la manœuvre, il s'est avéré que le bateau avait un bon gouvernail qui corrige le minimal effet d'entraînement en marche arrière. »

*(Motorboot (NL), septembre 2013)*

« Le silence de fonctionnement, la stabilité et la manœuvrabilité sans problème valent la peine d'être mentionnés ».

*(Marina CH (CH), septembre 2012)*

« L'une des choses les plus effrayantes est le bruit ... ou la quasi-absence de bruit ! »

*(Motorboat & Yachting (UK), novembre 2013)*

OFFRE DE LANCEMENT

## THE CLASSIC STURDY SERIES

L'ÉDITION DE LUXE À PRÉSENT POUR LE PRIX DE L'ÉDITION STANDARD



	l'édition standard	l'édition de luxe
Classic Sturdy 28 Sedan	€ 163.400	€ 174.800
Classic Sturdy 28 Sedac	€ 173.700	€ 185.100
Classic Sturdy 32 Sedan	€ 211.000	€ 224.100
Classic Sturdy 32 AC	€ 215.200	€ 228.200
Classic Sturdy 36 Sedan	€ 281.600	€ 297.100
Classic Sturdy 36 AC	€ 291.900	€ 307.400
Classic Sturdy 42 Sedan*	€ 372.500	€ 392.700
Classic Sturdy 42 AC*	€ 390.000	€ 410.200
Classic Sturdy 46 Sedan*	€ 463.600	€ 488.300
Classic Sturdy 46 AC*	€ 488.300	€ 513.000

Tous les prix s'entendent TVA à 21 % incluse  
 Cette promotion est valable du 1er février au 31 décembre 2013  
 \* Version twin disponible moyennant supplément

# STURDY

# OFFRE ANN

EXCEPTIONNELLE



LIN SSEN MAGAZINE # 42

32

# UNIVERSAIRE

## GRAND STURDY 34.9 AC ET 40.9 AC



### Données de base :

Longueur x Largeur x  
Tirant d'eau ± 10,70 x 3,40 x 1,00 m  
Tirant d'air minimal ± 2,48 m  
cabine avant/salon/  
cabin arrière ± 1,83 x 1,94 x 1,87 m  
Poids ca. 9.000 kg  
Classification: CE C (mixte côtier/rivière)

### Moteur :

1x 4 cyl. Volvo Penta Diesel, type D2-75  
ZF 25-H / 2,8 : 1  
1x 55 kW (75 CV), 3000 rpm  
Alternateur: 115A-12V

### Couleur d'origine :

Coque et  
Superstructures : Linssen Sand Beige  
Ligne de flottaison: British Racing Green  
Corde structurée : Beige

Prix de base Édition limitée : € 242.000,-

Ensemble « Below deck » € 9.680,-  
Ensemble « Easy cruising » € 12.100,-  
Ensemble « Anniversary » € 14.520,-

### Données de base :

Longueur x Largeur x  
Tirant d'eau ± 12,85 x 4,30 x 1,20 m  
Tirant d'air minimal ± 3,01 m  
cabine avant/salon/  
cabin arrière ± 1,97 x 2,01 x 1,99 m  
Poids ca. 16.500 kg  
Classification: CE B (Mer)

### Moteur :

1x 5 cyl. Volvo Penta Diesel, type D3-110  
ZF 45-H / 3,031 : 1  
1x 82 kW (110 CV), 3000 rpm  
Alternateur: 140A-12V  
(Version twin disponible moyennant supplément)

### Couleur d'origine :

Coque et  
Superstructures : Linssen Sand Beige  
Ligne de flottaison: British Racing Green  
Corde structurée : Beige

Prix de base Édition limitée : € 350.900,-

Ensemble « Below deck » € 7.260,-  
Ensemble « Easy cruising » € 19.360,-  
Ensemble « Anniversary » € 21.175,-

(tous les prix s'entendent TVA à 21 % incluse)

[WWW.LINSSENYACHTS.COM/OFFRES](http://WWW.LINSSENYACHTS.COM/OFFRES)

# YACHTS LINSSEN D'OCCASION



### DUTCH STURDY 260 OC

Ref. nr. 60.2605.01; Année de construction 1997  
8,00 x 2,99 x 0,80 m; 1x Volvo Penta TMD 22, 78 CV  
€ 89.000,-



### GRAND STURDY 29.9 AC

Ref. nr. 60.2663.01; Année de construction 2006  
9,35 x 3,35 x 1,00 m; 1x Volvo Penta D2-55, 55 CV  
€ 162.000,-



### DUTCH STURDY 320 AC

Ref. nr. 60.2330.01; Année de construction 2003  
10,10 x 3,45 x 1,00 m; 1x Volvo Penta 110 CV  
€ 169.000,-



### GRAND STURDY 380 AC

Ref. nr. 60.2395.02; Année de construction 2003  
11,60 x 3,85 x 1,15 m; 1x Volvo Penta, 100 CV  
€ 252.000,-



### DUTCH STURDY 380 AC

Ref. nr. 60.2228.01; Année de construction 1999  
11,50 x 3,95 x 1,05 m; 1x Volvo Penta TAMD 41 H, 145 CV  
€ 191.000,-



### GRAND STURDY 34.9 AC

Ref. nr. 60.2877.01; Année de construction 2009  
10,70 x 3,40 x 1,00 m; 1x Volvo Penta D2-75, 75 CV  
€ 229.000,-



## YACHTS LINSSSEN D'OCCASION



### Les avantages exclusifs de la « Linssen Collection » :

- Carte de propriétaire Linssen Yachts
- Plan de garantie Linssen Yachts (1 an de garantie\*)
- Yachts très bien entretenus
- Maintenance totale effectuée
- Livraison franco chantier, pas de frais de livraison
- Nettoyage professionnel intérieur et extérieur
- Contrôle total avant livraison
- Formation (technique) détaillée lors de la remise
- Excellent soutien du service après-vente de Linssen Yachts

(\* voir les conditions du « plan de garantie Linssen Yachts pour yachts d'occasion »)



#### GRAND STURDY 40.9 SEDAN

Ref. nr. 60.2802.01; Année de construction 2008  
12,85 x 4,30 x 2,78 m; 1 x Volvo Penta D3-110, 110 CV  
€ 339.000,-



#### GRAND STURDY 410 AC

Ref. nr. 60.2462.01; Année de construction 2004  
12,55 x 4,20 x 1,24 m; 2x Volvo Penta TAMD 31S, 100 CV  
€ 315.000,-



#### GRAND STURDY 40.9 AC

Ref. nr. 60.2805.01; Année de construction 2008  
12,85 x 4,30 x 2,78 m; 1x Volvo Penta D3-110, 110 CV  
€ 339.000,-



#### GRAND STURDY 430 AC

Ref. nr. 60.2343.01; Année de construction 2003  
13,20 x 4,30 x 1,23 m; 2x Volvo Penta 41 H, 145 CV  
€ 339.000,-



#### RANGE CRUISER 450 SEDAN WHEELHOUSE

Ref. nr. 60.2982.01; Année de construction 2012  
14,83 x 4,40 x 1,22 m; 2 x Steyr SE156E26, 2 x 120 CV  
€ 695.000,-



#### GRAND STURDY 500 VARIOTOP®

Ref. nr. 60.2285.01; Année de construction 2000  
14,99 x 4,75 x 1,20 m; 2 x Volvo Penta TAMD 41 H, 145 CV  
€ 429.000,-

Toutes les occasions sur : [WWW.LINSSENBROKERAGE.COM](http://WWW.LINSSENBROKERAGE.COM)



# RENT A LINSSEN IN EUROPE

8 COUNTRIES



WWW.LINSSENBOATINGHOLIDAYS.COM

## LINSSEN BOATING HOLIDAYS®

est un partenariat européen de sociétés de location de bateaux dirigées par leurs propriétaires qui poursuivent un but commun: mettre à votre disposition des yachts Linssen dans les plus beaux secteurs de plaisance d'Europe. Forts de leur parfaite connaissance des environs, les partenaires LBH vous conseillent en experts et de manière

individuelle. Créez et organisez avec nous votre croisière toute personnelle. Jouissez d'un yacht haut de gamme qui vous est familier, profitez d'un service de qualité et bénéficiez en tant que client fidèle des avantages LBH.



 PAYS-BAS

 ALLEMAGNE

 SUISSE  
 ALLEMAGNE



[www.jachtcharter.com](http://www.jachtcharter.com)



[www.saarmoselyachtcharter.de](http://www.saarmoselyachtcharter.de)



[www.club-und-charter.de](http://www.club-und-charter.de)



[www.5sterne-yachtcharter.de](http://www.5sterne-yachtcharter.de)



[www.puur-yachtcharter.de](http://www.puur-yachtcharter.de)

 BELGIQUE

 FRANCE

 CROATIE

 GRANDE-BRETAGNE

 IRLANDE



[www.eboat.be](http://www.eboat.be)



[www.aqua-libra.be](http://www.aqua-libra.be)



[www.franceafloat.com](http://www.franceafloat.com)



[www.cantal-marine.si](http://www.cantal-marine.si)



[www.hobbs-of-henley.com](http://www.hobbs-of-henley.com)



[www.waveline.ie](http://www.waveline.ie)